

PROCES-VERBAUX VHC.MOT.

Genre du véhicule Monoaxe agricole av. remorque à 1 essieu	Marque de fabrique R A P I D	Type *) 2 0 2 avec remorque 500	Modèle année 1961	Bordereau-type N° 4' 1 7 3-B
--	---------------------------------	---------------------------------------	-------------------------	------------------------------------

**Caractéristiques "RAPID 202" sur plaquette du constructeur sur tête pivotante**

Carburant essence		Nombre de cylindres 1
Constructeur du châssis	RAPID Motormäher AG, Dietikon (ZH)	
N° du châssis frappé	en haut sur tube centrale + sur plaquette du constructeur	
N° du moteur frappé	à l'avant sur tôle conductrice d'air, plaquette rivée	
Type du moteur	143'331 - bloc-moteur, vertical	

Position du motavant	Frein-moteur		Dimensions ext. en mm	
Cylindrée	231 cm³	Frein de remorque	Longueur	3'540
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant	Crochet rem.	Largeur 1'380
Entraînements	les 2 roues AV	Vitesse en 1 <sup>re</sup>	Vole avant	220 - 625
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	Vole arrière	1'200
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braç.	6,70
			Porte à faux arr.	600

**Frein de service : mécanique, serrage extérieur, sur cloche de l'embrayage à force centrifuge \*\*)**  
**2ème frein : mécanique, à mâchoire extérieure, câble, s. essieu AR (remorque), avec arrêt**

Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	110	110	220	Dimension	4.00 - 8	4.00 - 12	Longueur 1'460
Charge utile				Charge pneu	190	305	Largeur 960
Total					2 Ply	4 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles 220

Poids max. garanti pr. train routier	à mancherons		Nombre de portes	Marque du moteur	BASCO	C.V. frein	4,5 DIN
Alésage	69,85		Course	60,32		C.V. impôts	1,177
Forme de la carrosserie	pont ouvert avec ridelles						
Nombre de places: total	1	(avant	milieu	arr.	)	Places debout	



Genre du véhicule Monoaxe agricole av. remorque à 1 essieu	Marque de fabrique R A P I D	Type *) 2 0 2 avec remorque 500	Modèle année 1961	Bordereau-type N° 4' 1 7 3-B
--	---------------------------------	---------------------------------------	-------------------------	------------------------------------

Caractéristiques "RAPID 202" sur plaquette du constructeur sur tête pivotante

Carburant essence		Nombre de cylindres 1
Constructeur du châssis	RAPID Motormäher AG, Dietikon (ZH)	
N° du châssis frappé	en haut sur tube centrale + sur plaquette du constructeur	
N° du moteur frappé	à l'avant sur tôle conductrice d'air, plaquette rivée	
Type du moteur	143'331 - bloc-moteur, vertical	
Position du motavant	Frein-moteur	
Cylindrée 231 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm
Temps 4	Transmission mécanique	Longueur 3'540
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 2	Treuil/Cabest. Crochet rem.
Entraînements les 2 roues AV	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 2,2	Vole avant 220 - 625
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 8,1 +)	Vole arrière 1'200
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiel	Diam. de braç. 6,70
		Porte à faux arr. 600

Frein de service : mécanique, serrage extérieur, sur cloche de l'embrayage à force centrifuge \*\*)

2ème frein : mécanique, à mâchoire extérieure, câble, s. essieu AR (remorque), avec arrêt

Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	110	110	220	Dimension	4.00 - 8	4.00 - 12	Longueur 1'460
Charge utile				Charge pneu	190	305	Largeur 960
Total					2 Ply	4 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles 220
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr. 580
Direction:	à mancherons			Marque du moteur	BASCO		C.V. frein 4,5 DIN
Alésage	69,85			Course	60,32		C.V. Impôts 1,177
Forme de la carrosserie	pont ouvert avec ridelles						
Nombre de places: total	1		(avant milieu arr.)				Places debout

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position	1/ projecteur HELLA $\phi$ 85 mm ++)	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur <b>cornet</b>
Réflecteurs	1/ vers l'AV (blanc) $\phi$ 75 mm	Rétroviseur
	vers l'AR (rouge) $\phi$ 75 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	6 Volts	
Mesure du bruit	80 - 81 bB à 3'200 t/min	

Observations et exceptions

- \*) Identification : Il a été construit 450 pièces de ce type, qui se répartissent dans la série de Nos 100 - 2'514.
- \*\*\*) Frein : Les véhicules du type 202 sont admis à la circulation avec le dispositif de freinage ci-dessus, selon décision du DFJP du 19.2.63.
- +) Régulateur : Pas nécessaire car la vitesse maximum de 20 km/h ne peut être atteinte même à plein gaz.
- ++) Eclairage : Feu de position avec 4 batteries à 1,5 W comme source de courant (ampoule 1,5 W/ 6 V), admis pour les véhicules du type 202, selon décision du DFJP du 19.2.63.
- Remorque :
- |                   |  |
|-------------------|--|
| Charge utile      | = 500 kg (sur plaquette)                             |
| No du cadre       | = à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)         |
| Equipement        | = AV 2 réflecteurs (blanc) $\phi$ 75 mm              |
|                   | AR 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté |
| Longueur du timon | = 2'300 mm   |

La Commission d'expertise-type